

## A CSEHEK UJ BARÁTOKAT KERESNEK

### AZ OLÁHOK L Á B B A L TIPORJÁK A KISEBBSÉGEK JOGAIT.

A magyarokat igyekeznek minden vagyonuktól megfosztani.

BUDAPESTRŐL jelentik, hogy az oláhok egyre szemérmesebb módon folytatják azt a rabló politikát, amit a magyarokkal szemben eddig is folytattak s amely abból áll, hogy minden magyartól igyekeznek elszedni az ingatlan birtokát, földreform stb. címén. Az elkobzás nemcsak azokat érint, akik nagyobb területű birtokkal rendelkeznek, hanem az egészen szegény földmívelő embereket is.

Ez az eljárás természetesen egyáltalán nem törvényes és nyílt megszegése annak az egyezségnek, amit az oláhok a szövetségesekkel 1919. decemberében kötöttek, amelyben a kisebbségek számára bizonyos jogokat biztosítottak. Ez az egyezség a nemzeti kisebbségeket s így elsősorban a magyarokat, akik oláh megszállás alatt szenvednek, egyenesen a Nemzetek Ligájának védelme és pártfogása alá helyezte. Hogy ez a védelem és pártfogás mit jelent s mennyit ér, mutatja az, hogy azóta is ezer és ezer magyart fosztottak meg az oláhok mindenütt és kergették ki szülőföldjükről.

A magyar kormány természetesen nem hagyta szó nélkül az oláhok égbekiáltó viselkedését és nem egyszer emelt panaszt az egyezményben feltüntetett pontokra vonatkozólag a Nemzetek Ligája előtt. Orvoslát azonban nem kaptak, sőt még meghallgatást sem. A Liga alkotmánya úgy van megcsinálva, hogy az ilyen természetű kérdések jóformán egyáltalán nem kerülhetnek elébe. Annyi mindenféle kikötés és kibúvó van az alkotmányban, hogy a magyar panaszok éppen ezek miatt nem is kerülhetek a Liga elébe.

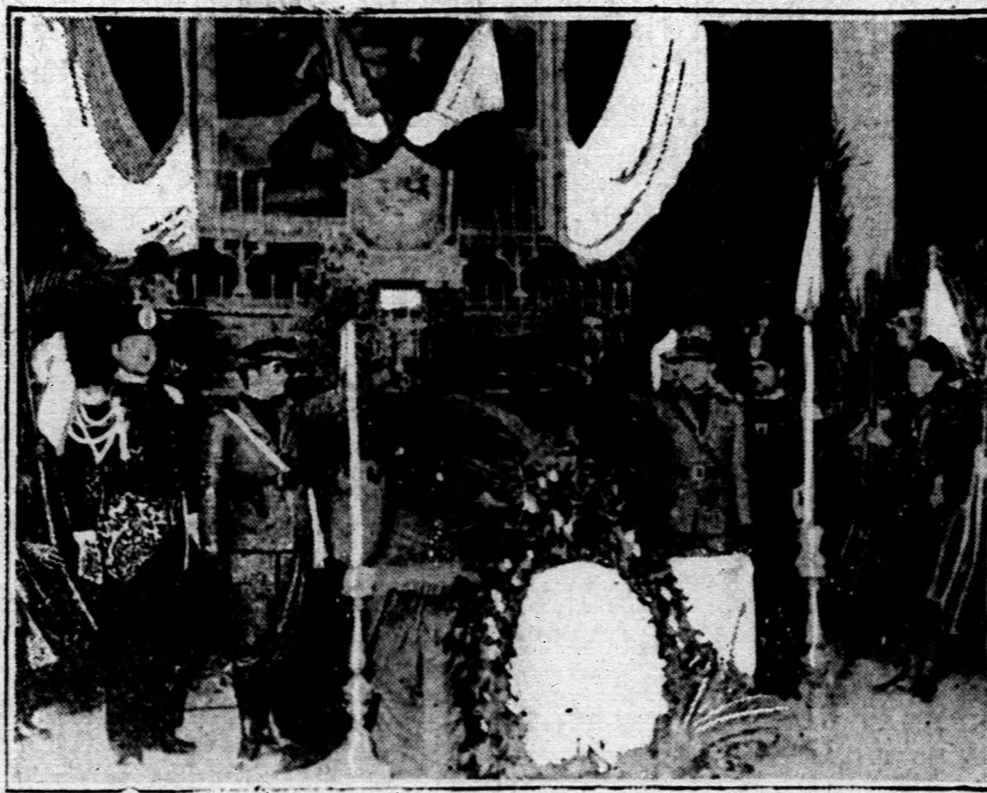
### Reed szenátor a bevándorlásról.

Reed pennsylvániai szenátor új tervet adott a kongresszus bevándorlási bizottsága elé. Ennek az új tervnek lényege az, hogy az ezután jövő bevándorlókat aszerint bocsássák be, amilyen mértékben nonfittársai polgárosodtak az Egyesült Államokban. A javaslattól a bevándorlási bizottság január 19-én fog beszélni. Azt mondják, hogy ezt az alapvető amugy is beiktatták volna az új törvénybe. A jövő bevándorlásnál tehát lényegesen kevesebb lesz, hogy a régebben jött bevándorlók milyen arányban polgárosodnak.

### Rossz világ jár a magyar tőzsdére.

A budapesti tőzsde, amely pár hónappal ezelőtt óriási bajokba esett keresztül, még ma sem jött rendbe. Ennek legnagyobb oka az, hogy a magyar kölcsön úgyve mindig fügöben van. Hivatalosan 30 ezer koronát fognak megállapítani egy amerikai dollár értéke fejében. Ausztriai pénzüemberek nem hiszik, hogy a Magyarországon meg is kapja a kölcsönt, az olyan mértékben segítene az országban, mint Ausztria esetében tette. A magyar adótörvények nagyon ódiak és éppen azok az adóforrások hiányzanak Magyarországon, amiben a csan-

### AZ ELPUZTULT LÉGHAJÓ VEZETŐJÉNEK RAVATALA.



Megemlékeztünk arról a nagy katasztrófáról, mely a francia Dixmude elpusztulásával érte a franciákat. Az óriási léghajó teljesen elpusztult, összes személyzetével — mintegy harminc emberrel — együtt. A tragédia Szicília partjain történt és a tengerbe zuhant léghajó roncsai közül egyedül a kormányosnak, Du Plessis de Grènedan kapitánynak a holttestét sikerült megtalálni. A kapitányt felravatolták Sciacca városban és díszőrséget állítottak mellé. Ezt a jelenetet ábrázolja képünk. Érdekes, hogy a Dixmude léghajót a németek építették és azt a versaillesi szerződés folytán rabolták el a németektől a franciák. Most elpusztult a léghajó és annak egész személyzete. Nem különös esete a sorsnak?

### A puhaszén bányászok nagyobb béreket fognak követelni.

Tíz százalékkal nagyobb bér és heti harminc órai munka a követelés alapja.

A puhaszén bányászok uniójának konvenciója január 22-én fog megkezdődni Indianapolisban, az unió központi városában. Ez a konvenció lesz hivatalosan eldönteni, hogy április elsőjétől kezdődőleg háború vagy béke lesz-e a puhaszén mezőkön. A végső döntést a floridai Jacksonvilleben fogják meghozni, de a konvenció már most összehívta a bányászok kívánságait. A kompániák emberei február 11-én ülnek össze s akkor kapták kézhez hivatalosan is a bányászok kívánságait.

Bár határozottat senki sem tud a közelgő konvenció részleteiről, annyi bizonyos, hogy a bányászok béremelését fognak követelni, még pedig valószínűleg tíz százalékos béremelést. Valószínű, hogy a heti öt napi munkát és a napi hat óras munkaidőt szintén elő fogják hozni. Szó lesz arról is, hogy a bányászoknak állandó munkát kellene biztosítani, hogy a bányász életnek ezt a legnagyobb

áttérő a konvenciót, hogy hasonló kívánságot terjesszen az amerikai kormány elé. Bizonyos veszik, hogy a kommunista érzelmű delegátusoknak nem lesz könnyű dolga ezen a konvencióban. Scrantonban, a keménységű bányászok gyűlésén is alig bírták ép bírral megmenekülni a felháborodott bányász kiküldöttek haragja elől. Valószínű, hogyha a rendes taktikájukat használják itt is, úgy hasonló esetek színhelye lesz a konvenció terme.

Az utolsó konvenció óta az unió két nagy győzelmet vívott ki. Az egyik volt az 1922-iki nagy sztrájk megnyerése, a másikat az 1923-iki keménységű sztrájk sikeres elintézése, amikor kivárták a 8 óras munkanapot és a tíz százalékos béremelést. Az uniónak ma nincsen semmi adóssága és nagy tartalékai vannak. Azt mondják, hogy pénz dolgában az unió sohasem állott olyan jól, mint most.

### Megszűnt a rablás Philadelphiában.

Amióta Philadelphiában Butler tábornok egyszerre híressé vált offenzívája megkezdődött, a betörők, utonállók és minden rendű gazemberek ellen, minden görbe utakon járó ember sietve menekül a városból. A törvényszékek nagy mértékben csökkentek, úgy, hogy az utolsó 24 órában már egyetlen rablás sem történt, pedig azelőtt naponta tucatszámra történtek utonállások. Szombaton azért mégis 181 embert tartóztattak le részegség címén, de ez is haladás, mert az előző szombaton majdnem 400 volt a nyilvános részegek száma. Butler tábornok 1388 szalont lecsuktatott és vagy 400 házkutatást rendezett.

Ugy a tábornok, mint az egész rendőrség hasonlóképpen akar működni egész esztendőben, dacára annak, hogy a politikai életben máris nagy nyugtalanság tapasztalható a nagy szigorúság miatt.

### NÉMET NAP BERLINBEN.

Január 18-án alakult meg a német birodalom, 1871-ben, még pedig ugyanabban a Versaillesban, ahol a világháború bekéjé megkötötték. Az egész német nemzet nagy ünnepségekkel üli meg az évfordulót s különösen a fővárosban, Berlinben követnek el mindent, hogy az ünnepségek a hazafias érzést minél jobban erősítsék az emberekben. Érdekös, hogy az eddig elhangzott beszédek legnagyobb része szintén császárpárti volt. Az ünnepségek egy teljes hétig

azaz a hazafias érzést az eddig elterjedtnek. Az ünnepségek csúcspontja péntek lesz, a birodalom alapításának napja.

### KILÖKTÉK A KU-KLUX-KLAN ALAPÍTÓJÁT.

A Ku-Klux-Klan nevű titkos szervezet, amelyet pár évvel ezelőtt támasztottak fel egyesek, most végtelenen elbánt azzal az emberrel, aki a szervezetet új-jáélesztette. Ez az ember nem más, mint W. J. Simmons, aki egy ideig legfőbb embere volt a Klannek, most azonban, mivel halálos ellensége a Klan egyik hatalmasságának, Evansnak, kitörölték a tagok sorából. Evans azzal indokolja a kitörölést, mert Simmons meg akarta akadályozni a Klan nagygyűlését a georgiai Atlantában. Ez a nagygyűlés február végén lesz.

### Igyekeznek a franciák sülyedő hajójáról minél előbb elmenekülni.

Az a tanácskozás, amit az utódállamok most tartottak Belgrádban, véget ért, még pedig sokkal érdekesebb és szenzációsabb eredménnyel, mint a világ általában hiszi. Maguk a résztvevő miniszterek mindenáron azt akarták elhíttetni az emberekkel, hogy a tanácskozáshoz nem hoz semmi különösebb fejleményt. A valóságban azonban hozott. A tanácskozás nyomán kiderült, hogy a csehek jószímatu külügyminisztere, Benes, ismét tanácsosnak látja fordítani egyet a köpenyegben. Ő volt ugyanis annak az eszmének a megpendítője, hogy mégis csak jobb lesz, ha az utódállamok nem egy ország mellé állanak, hanem minden egyes európai állam barátságát igyekeznek megnyerni.

Ennek az értelme pedig az, hogy a csehek már nem tartják olyan értékesnek a franciák barátságát, mint eddig. Benes társával együtt tudja, hogy a franciák napja erősen hanyatlóban van. A francia hajó sülyed és a csehek, akikben pedig a franciák tartották eddig is a lelket, hagyományos hűtlenségüket itt is kimutatják. Nekik eszük ágában sincsen, hogy együtt sülyedjen el a franciák hajójával, hanem látván a bajt, körülnéznek, hogy hogyan lehetne kimenekülni belőle. Új barátokat kell szerezni, mert a franciák magukban mindennap kevesebbet érnek.

Eddig a csehek, a többi utódállammal együtt egyedül a franciákra támaszkodtak. Más segítségről szó sem lehetett. Most azonban, hogy a támasz is erősen ingadozik, Benes elméjében nagszerű terv születik meg: szakítani kell az eddigi elzárkózott politikával és jóbarátságban kell élni minden nemzettel. Ezt elsősorban Angliára és Olaszországra érti. S hogy minél nagyobb nyomtatékot adjon a tervének, a belgrádi tanácskozás után azonnal utra is kelt London felé, hogy tervét ott is előadja. Párizsba most már nem megy. Ott nincsenek kilátások sem újabb kölcsönre, sem újabb egyéb segítségre. Küzködjenek a franciák a maguk bajaival, a csehek tovább mennek, új barátokat keresni. Az, hogy az új barátok esetleg ellenségei a franciáknak, nem baj.

Ha azután Londonban sikerül valamit elérnie, azonnal tovább megy Róma felé, hogy az olaszokat is megnyerje a cseh barátság eszméjének.

Igy fest az az eszme, amit Benes olyan nagyképpien és olyan szerényen ad elő, hogy minél jobban megnyerje a világ tetszését. A valóság azonban az, hogy a francia barátságtól most már nem sokat várhatnak, bátran cserben lehet hát hagyni őket s lehet új barátok után nézni. A cseh állam érdeke ugyanis ezt követeli. Az sem Benesnek, sem a többi kisantantbeli zugsdiplomátának sem jut eszébe, hogy illenék kitérni a franciák mellett, amikor azok bajban vannak. Ezen azonban senki sem utközik meg, aki csak egy kicsit is ismeri őket.

Ami a belgrádi tanácskozást illeti, természetesen nagyon sok szó esett ott Magyarországról is, dacára annak, hogy az egész konferencia mindössze két napig tartott. A rabló szomszédok se-hogy sincsenek megelégedve Magyarországot magatartásával. Nem tudják megbocsájtani a magyaroknak, hogy a rabló béke feltételeit nem sietnek teljesíteni. S ezért bosszúból mindent elkövetnek, hogy a sokat emlegetett külföldi kölcsön elől minél több akadályt gördítsenek. Különösen a szerb és az oláh külügyminiszterek beszéltek nagy dühvel a magyarok magatartásáról, úgy, hogy nem egyszer Benesnek kellett közbelépnie, hogy csillapítsa a toporékoló diplomatákat.

Sokat beszéltek az orosz szovjetkormány elismeréséről is. Benes nagyban pártolja az eszmét, hogy a szovjetet el kell ismerni, de kollégái nem nagyon lelkesednek az eszméért. A szerbnek az a baj, hogy a két főpolitikus, Pasics miniszterelnök és Nincses külügyminiszter holmokegyenest ellenközölés nézetet vallanak ebben a kérdésben. Pasics, aki már igen öreg ember, nem tudja megbocsájtani a kommunistáknak a cári uralom megszüntetését és hallani sem akar a szovjet elismeréséről, míg Nincses az elismerés mellett van. Az oláhok sem akarnak addig beszélni a dologról, amíg egyes ügyek el nincsenek intézve. Az oroszok ugyanis még mindig nem felejtették el, hogy Románia az ő területükből is elrabolta Besszarabiát, az oláhok viszont azt nem bocsájtják meg az oroszoknak, hogy azok nem akarják visszaadni azt a nagymennyiségű aranyat, amit meg a nagy háború alatt az oláh kormány küldött Moszkvába, hogy ott vigyázzanak rá. Az arany azután a szovjetkormány kezébe került s ma is ott van, ha ugyan megvan még. A két ország leginkább e két kérdés felett marakodik s ezért nem valami nagy a barátság köztük.

Benes azonban nem tágit és az elismerés eszméjét tovább hirdeti, abban a reményben, hogy Anglia fogja legelőször magáévá tenni a gondolatot s ezt a példát Olaszország is mindjárt követni fogja. Ebben az esetben a csehek is ugyanigy fognak cselekedni s utánuk megy a többi utódállam is. Szerbiában meg van a pártja az elismerésnek, de a régi cári párt, élén Pasicssal, hallani sem akar róla.

A szerbek még mindig Bulgáriában látják a balkáni béke legnagyobb veszedelmét s ezért a bulgárok leintését kéri először a többi országoktól.

A tanácskozásokat a kisantant miniszterei folytatni fogják. A legközelebbi konferencia júniusban vagy július folyamán lesz a csehek fővárosában, Prágában. Akkorára már ugy Franciaországban, mint Németországban megtörténtek a választások s Rencsek még jobban tisztában lesznek vele, hogy a franciák barátsága napról-napra kevésbé ér.

...nek, vagy csak börtönt, de inkább szűrtet...  
...na szaladni, be a fák közé, a kőbe, elbujni előle és...  
...ugyanekkor érezte, hogy ez az iszonyú ember többé...  
...el nem marad mellette. Hasztalan bujnik, nála a...  
...sorsa, ez hozzá az ő végeztét és az éppen olyan bor...  
...zasztó, mint amilyen ő, amikor mosolyog. Szeretett...  
...volna segítségért kiáltani: Deég, Deég! — s érez-

**MAGYAR HIRADÓ**  
 POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI LAP  
 MEGJELENIK HETENKÉNT KÉTSZER, KEDDEN ÉS PÉNTEKEN.  
 SZERKESZTŐ: TÁRKÁNYI BÉLA  
 KIADÓ: MAGYAR HIRADÓ PUBLISHING COMPANY  
 ELŐFIZETÉSI DÍJAK:  
 AS BOSTONIAN ALLIANCEBAN \$2.00 PITTSBURGHBAN EGY ÉVRE \$2.00  
 KANADÁBAN EGY ÉVRE \$2.00 MAGYARORSZÁGRA EGY ÉVRE \$2.00  
 TELEPHONE: BELL HAZEL 4104.  
 4743 SECOND AVENUE — PITTSBURGH, PA.

**HUNGARIAN HERALD**  
 THE LARGEST SEMI-WEEKLY IN UNITED STATES  
 ISSUED EVERY TUESDAY AND FRIDAY.  
 EDITOR: B. T. TÁRKÁNYI  
 PUBLISHER: MAGYAR HIRADÓ PUBLISHING CO.  
 SUBSCRIPTION RATES:  
 UNITED STATES ONE YEAR \$2.00 PITTSBURGH ONE YEAR \$2.00  
 CANADA ONE YEAR \$2.00 HUNGARY ONE YEAR \$2.00  
 TELEPHONE: BELL HAZEL 4104.  
 4743 SECOND AVENUE — PITTSBURGH, PA.  
 ENTERED AS SECOND CLASS MATTER MAY 4, 1909, AT THE POST  
 OFFICE OF PITTSBURGH, PA., UNDER THE ACT OF MARCH 3, 1879.

**AMERIKA ÉS VILÁGSZEMLE**

(A General Publicity Service közleményei.)

**A vámtörvény és a bevétel.**

A jelenlegi vámrendszer ellenfelei szeretik azt hangoztatni, hogy a vámtörvény következtében jóval kevesebb portéka érkezett külföldről az Egyesült Államokba az elmúlt hónapokban, mint amennyire számíthattunk volna, ha a vámtörvény liberálisabb lenne. S arra a következtetésre jutnak, hogy a vámból eredő költségfokozásnak az amerikai nép adja meg az árát, amennyiben a külföldről érkezett portékáért többet kell fizetnie, mint amennyit egyébként fizetne.

Ennek az állításnak azonban ellentmondanak a tények. Az amerikai kerécsónyi ajándékok jórészt külföldről hozták az országba. Ha a fentemlített állítás a valóságban megvalósulna, akkor hogyan lehetett az, hogy az 1923-ik esztendőben 1.064 millió dollár értékű árut importáltak, míg az 1922-ik esztendőben az országba hozott hasonló jellegű árucikkért 891 millió dollárt fizettek, ami nem csekély különbség.

És hogy a külföldi árucikkért — a vámtörvény ellenére — a kisembereknek nem kellett többet fizetnie, mint a multban, sőt egy csomó külföldi portékához olcsóbban juthattak, a mellett szintén egy csomó ténnyre támaszkodó adat szól. Jellemző az egyik chicagói áruház hirdetése, amely a karácsony előtti napokban jelent meg s amely így hangzott:

„Az elmúlt nyolc hónapban a szükséges árucikkek beszerzése ügyében vásárlóink bejártak Irországot, Skóciát, Németországot, Belgiumot, Csehszlovákiát, Magyarországot és Ausztriát. Óriási készletek sikerült szert tennünk s portékáink ára lényegesen olcsóbb, mint az elmúlt esztendőben.”

Egy másik áruház hirdetéseben pedig azt mondotta, hogy „külföldi árucikkai már hét évenem voltak olyan olcsók, mint szidőszert.” Az egyik áruház pedig, amely külföldi árucikkait nagy részben Londonban, Párizsban, Brüsszelben, Nürnbergben és Firenzében szerezte be, gyermekjátékcsereiről azt hirdette, hogy annyira olcsón tudja eladni, „mint soha azelőtt.”

Mindéből nyilvánvaló, hogy az a vámtörvény fogvatartósságaira akarnak utalni s így, mód az amerikai nép barátainak játszák ki magukat, voltaképpen a jelenlegi adminisztrációt szemelik ki céltáblának s azt akarják kidomborítani, hogy a nép érdekeinek képviselője és a republikánus adminisztráció ellentmond egymásnak. Nem egy esetben talán indokolt a mai kormányzati rendszerrel szemben a tárgyilagossá kritika, de ebben az esetben a politikai ellenfelek szempontjait megcáfolják a tények.

**A kötelező amerikaiak.**

Az adóbevallásokkal kapcsolatban érdekes adatok kerülnek nyilvánosságra, amelyek jellemző fényt vetnek az ember természetére. A National Retail Clothier című üzleti szaklap egyik számában azt írja, hogy az amerikai jókora részének jövedelme nincsen arányban ugynevezett luxuskiváltságával. Például számos ember, a kinek heti fizetéséből éppen csak hogy a háztartásra és egyéb mindennapi kiadások fedezésére telik, nagyon szerencsétlennek éreznék magukat, ha nem lenne autójá. Ha még ezt a gépet üzleti okoknál fogva vásárolja, hagyján, de az ok: tisztán szórakozáskéréses vagy pedig az a módja a hiúságnak, amely azt akarja mondani, hogy amikor a szomszédoknak van gépe, miért ne legyen nekem is?

Ugyanakkor ezek az emberek csak részletfizetésre tudnak portékát venni s jellemző az az adat, hogy az Egyesült Államokban vagy tízmillió magánévrá használt autó van s hatmillió autónak olyan ember tulajdonosa, akinek heti jövedelme negyven dollárnál kevesebb. Indiana állam esete különösen jellemző. Ebben az államban 424,810 autótulajdonos van, de az adóbevallások szerint csak 89,563 polgár heti jövedelme nagyobb negyven dollárnál. A National Retail Clothier közlése szerint ezen a téren a többi államban sem sokkal különbek a viszonyok.

Ugyanakkor ez a lap írja azt is, hogy alig van portéka, amelyet az átlag amerikai polgár ne ugynevezett „installment-plan” alapján venne, azaz részletfizetésre. A heti egy dolláros letörlesztések mind megszokottabbá válnak. Az említett lap szerint ennek a vásárlási módszernek lényeges oka az, hogy az emberek tetemes százáka jövedelmét meghaladó életet él, s amikor a csakugyan szükséges kiadások fedezésére kerül a sor, a csekély összegre, sokszor heti egy dollárra szorított részletfizetési rendszer az, amely ezeknek a kiadásoknak a kiegyenlítését mégis lehetővé teszi.

Érdekes és jellemző tünet, hogy a fenti adatok inkább a yankee amerikaiakra vonatkoznak, mint a bevándorlóira. A yankee-amerikaiak esetében az a jellemző, hogy mint az ipari és kereskedelmi civilizáció egyik tipikus emberpéldánya „elki örömeit is a technika vívmányainak népszerűsítését gyártmányaival szereti megszerezni. Ezért elengedhetetlen örméltétele, hogy autójával rendelkezzen s az autó, amely csak elvisz valahova, de nem éppen a boldogság-állomására — életgazdálkodást jelent, örömtöbbletet, mely lelki gyönyörűségek gépies „öltését. Tulajdonképpen nem „rövidlére méltó eszköze a szórakozásnak, ha figyelembe vesszük, hogy ez az embertípus az igazán szűre, a könyvre, zenére, a művészi értékelésre melytől munka értékelésére milyen keveset költ.

A National Retail Clothier adatai arra utalnak, hogy az átlag yankee-amerikai szereti költeni, de ezekből az adatokból kiderül az is, hogy költekezése nem az életet elmélyítő örömtöbblet, legfeljebb a gondolatokat feleltető vagy látszólag feleltető szórakozási eszközökhöz vezet, amelyen például az autómobil.

**A takarékos bevándorlók.**

Vannak amerikaiak, akik azért idegenkednek a bevándorlótól, mert szerintük nem ütök meg az amerikai életszínvonalat. Ez más szóval annyit jelent, hogy előítéletüket azért érvényesítik velük szemben, mert felfogásuk, csak vagy jórészt felfetésekre alapozott meggyőződésük szerint a bevándorlók nem úgy élnek, mint ők, nem költenek annyit, mint ők s

cséttelnek éreznék magukat, ha nem lenne autójá. Ha még ezt a gépet üzleti okoknál fogva vásárolja, hagyján, de az ok: tisztán szórakozáskéréses vagy pedig az a módja a hiúságnak, amely azt akarja mondani, hogy amikor a szomszédoknak van gépe, miért ne legyen nekem is? Ugyanakkor ezek az emberek csak részletfizetésre tudnak portékát venni s jellemző az az adat, hogy az Egyesült Államokban vagy tízmillió magánévrá használt autó van s hatmillió autónak olyan ember tulajdonosa, akinek heti jövedelme negyven dollárnál kevesebb. Indiana állam esete különösen jellemző. Ebben az államban 424,810 autótulajdonos van, de az adóbevallások szerint csak 89,563 polgár heti jövedelme nagyobb negyven dollárnál. A National Retail Clothier közlése szerint ezen a téren a többi államban sem sokkal különbek a viszonyok.

Ugyanakkor ez a lap írja azt is, hogy alig van portéka, amelyet az átlag amerikai polgár ne ugynevezett „installment-plan” alapján venne, azaz részletfizetésre. A heti egy dolláros letörlesztések mind megszokottabbá válnak. Az említett lap szerint ennek a vásárlási módszernek lényeges oka az, hogy az emberek tetemes százáka jövedelmét meghaladó életet él, s amikor a csakugyan szükséges kiadások fedezésére kerül a sor, a csekély összegre, sokszor heti egy dollárra szorított részletfizetési rendszer az, amely ezeknek a kiadásoknak a kiegyenlítését mégis lehetővé teszi.

**A kötelező amerikaiak.**

Az adóbevallásokkal kapcsolatban érdekes adatok kerülnek nyilvánosságra, amelyek jellemző fényt vetnek az ember természetére. A National Retail Clothier című üzleti szaklap egyik számában azt írja, hogy az amerikai jókora részének jövedelme nincsen arányban ugynevezett luxuskiváltságával. Például számos ember, a kinek heti fizetéséből éppen csak hogy a háztartásra és egyéb mindennapi kiadások fedezésére telik, nagyon szerencsétlennek éreznék magukat, ha nem lenne autójá. Ha még ezt a gépet üzleti okoknál fogva vásárolja, hagyján, de az ok: tisztán szórakozáskéréses vagy pedig az a módja a hiúságnak, amely azt akarja mondani, hogy amikor a szomszédoknak van gépe, miért ne legyen nekem is?

A nagyszabású és a szó szoros értelmében nagy port verő takarításnak azonban van egy igen nagy hibája. Ez a hiba abban áll, hogy a tábornok és emberei nem annyira összefogóssan akarják a zsványokat, akiket aztán ott kellene eltartani, hanem csak ki akarják üldözni Philadelphiából, hogy más városokba meneküljenek s azokat hódoltságok. Az pedig valóban furcsa takarítás, amikor a szemetet ugyan kisöprjük a saját házunkból, de átesszük a szomszéd portájára. A nép nem így képeli az igazi takarítást. Ha a reuma egyik lábunkból át megy a másikba, igazán semmit sem nyertünk vele.

**Aki negyven milliót örökölt.**



Képünk Miss Mary Milcent Rogerst mutatja be, aki Ludvig Von Hoogstraten belga grófnő ment feleségül. A fiatal asszony negyvenmillió dollárt örökölt H. H. Rogerstől, aki Rockefellernek volt a partnerja.

nagy részt nem ugyanazokra az örökökre vadásznak, mint ők. Azok az amerikaiak, akik a bevándorlók felett a fenti módon szeretnek pálcát törni, kizárólag bizonyos külsőségek után indulnak, amelyek hejtelelen következtetést váltanak ki belőlük. Hogy humoros példákra utaljunk, amelyben azonban van mindennapi igazság: aki bajszot visel, annak a fizikai tisztaság iránti érzelme lehet legalább is olyan fejlett, mint a beretvált emberé!

Ezek a ferdén itélkezők elfelejtik, hogy Amerika gazdasági életében micsoda nagyszerű szerepet tölt be a bevándorló. Nehéz, kockázatos, sőt veszedelmes munkájával sokszor ő gondoskodik arról a kényelemlről, amelyet a yankee-amerikaiak pénzrel vásárolnak meg; ugyanazok az amerikaiak, akik hajlandók a bevándorlót „másodrendű” embernek tekinteni.

A bevándorló takarékos, mert hiszen új léghőben kell elhelyezkednie, tehát ösztönei óvatossá teszik, mint az amerikaiak, aki itt született, akinek nem kellett otthon teremteni: az önkéntes amerikai hagyományai megkönyítik. S takarékoságának hasznát látja az ország gazdasági élete, amit például azzal az adattal is lehet igazolni, hogy a kéthilirdollár amerikai bankbetét jókora százaléka a bevándorlótól ered.

**Coolidge elnök**

Washingtonban, amely város a néger paradicsomának neveznek, a néger lakosság nagy izgatottsággal tárgyal most egy esetet: Coolidge elnök vasárnap feleségével együtt látogatást tett a négyedben, ahol a Fehér Ház egyik régi s most nagybeteg inasát látogatták meg. Az öreg inas Taft elnök óta állandóan ott szolgál. Az elnök és felesége a templomból hazamenet tették a nagy feltűnést keltő látogatást, amire még eddig nem igen volt példa.

**Venezelosz**

Venezelosz új kormányának egyik legelső dolga volt, hogy kegyelmet adott az összes politikai foglyoknak, valószínűleg Metaxas tábornoknak is, aki a vezérkar főnöke volt és ellenforradalmi tetteiért volt kénytelen menekülni az országból. Most azt hiszik, hogy Franciaországban van. Az ellenzék emiatt is támadja Venezeloszt.

**TANULJA MEG A RUHA ÉS KALAPKÉSZÍTÉST.**

Braun's Designing Academy, 212 Oliver Avenue, Pittsburgh, Pa.

**ADOMÁK.**

Psik Lajos szabadelvű párti képviselő, mielőtt bekerült volna az országgyűlésbe, a kaposvári törvényszéknek volt az ügyésze. Tudni kell, hogy Psik Lajos fiatalember korában városi ember volt.

**SOSE ENGEDJE, HOGY A HÜLÉS KEZDETÉT VEGYE.**

A meghülésre vajmi kevés gonddal fordítunk, míg meg nem veti erősen lábat, nem gyengíti élet erőnkét s szabad utat nem enged a bronchitis, tüdőgyulladást magával hozó bujálkozó bacillusnak.

**VICKS VAPORUB**

meghülésre vajmi kevés gonddal fordítunk, míg meg nem veti erősen lábat, nem gyengíti élet erőnkét s szabad utat nem enged a bronchitis, tüdőgyulladást magával hozó bujálkozó bacillusnak.

**A kocka fordul**

s az eddig olyan gögös és felfuvalkodott francia nép kezdi megtanulni, hogy mégis csak kő vége van a botnak s jöhet idő, amikor a bot másik vége nekik jut. Európa tele van annak a hírével, hogy a francia pénz értéke állandóan csökken, de a belgák pénze még jobban s kaján mosoly jelenik meg a népek arcán, hogy ime: a franciáknak és belgáknak most már a saját orvosságukat kell bevenniük. Azt az orvosságot, amely mint a vasorru bábák szerelemitala, lassankint sorvasztja el azt, aki beveszi. Tudja az egész világ, hogy a német pénz hallatlan tönkremenése kinek a műve s tudjuk mi magyarok, hogy a magyar pénz elértéktelenedését is kinek köszönhetjük. A franciák elmentek addig a határig, amelyen túl ugylátszik, már képtelenek menni. A hatás mindig ellenhatást szül, — mondja a természet törvénye s ez az igazság kezd érvényesülni a franciák esetében. Sokan mondták, hogy a német pénz a franciákra is magával fogja rántani a pusztulást. A jóslat kezd beteljesedni. Németországban is úgy kezdődött a pénz romlása, mint ahogy most kezdődik a Franciaország földjén. S amilyen furcsa világot élünk, még megértjük, hogy a győztes franciák, akik nagy jókedvükben az egész világgal is készek voltak szembeszállni, éppen úgy fognak most keseregni a saját pénzüik romlóján, mint a németek teszik.

Mert ez még csak a kezdet. Csak előjele, hogy az igazi kiábrándulások még csak ezután jönnek. A kocka megfordult s jól vigyázzon a francia nép, hogy a forduló kocka agyon ne lapítsa.

**A gazdagok adója**

tulságosan magas, — mondja Mellon miniszter, aki maga is a világ leggazdagabb emberei közé tartozik s éppen ezért le kell szállítani. Ha ugyanis nem szállítják le a gazdagok adóját, — mondja a pénzügyminiszter, úgy azok másképpen segítenek magukon, még pedig úgy, hogy a pénzüket visszavonják az ipari életből és adomentes kötvényekbe fektetik. Ezt pedig az ország ipari élete és munkaviszonyai nagyon megéreznek.

A miniszter, mint maga is dusgazdag ember, valószínűleg tisztában van a helyzettel és tapasztalatból beszél s ezért el is hihetjük neki, hogy amit mond, csakugyan úgy igaz. S ha igaz, úgy ez a megállapítás semmi egyéb, mint nagyon kemény ítélet éppen a gazdagok osztálya felett, amelynek maga Mellon miniszter is tagja.

Huszezer millió dollár az, amit az ország népének adósság fejében ki kell fizetnie azért, mert Amerika a szövetségesekkel együtt megnyerte a háborút. Ez a háború pedig éppen a pénzes emberek vagyonát mérhető módon megnövelte. A gazdagok voltak azok, akik legjobban arattak a háború alatt. S ha most nem akarják kivenni a maguk részét abból, hogy az ország a háborús adósságtól megszabaduljon, a gazdagok semmi egyébben nem tesznek, mint kibújnak a kötelező alól s annak teljesítését megint csak a szegényebbek vállára szózzák. Elég szomorú, ha az országnak nincsenek olyan törvényei, amelyek az ilyen eljárást meg tudnák akadályozni. Ez a miniszteri kijelentés is csak igazolja azt a régi állítást, hogy ennek az országnak az élete és boldogulása a gazdag emberek kezében van levéte, akik akarmikor ki tudják éhezteni a szegényebeket.

Ez a kijelentés semmi esetre sem jó arra, hogy az ország népének eddig sem nagy becsülését növelje a gazdagok számára.

**Vegyük tudomásul,**

hogy a megélhetés husz százalékkal olcsóbb, mint azelőtt volt. Washingtonból hozzák ezt az örömhírt az ország népének tudomására. A nép pedig nagyot néz és azt mondja, hogy valóban jó, hogy megszólaltak a statisztikusok, mert máskülönben éppen az ellenkezőjét gondolta volna mindenki ennek az állításnak. Azt tudniillik, hogy a megélhetés ma husz százalékkal drágább, mint volt. A háziasszonyok, akik mindennap a boltban vannak, az apák, akik gyermekeiknek ruhát, cipőt stb. vesznek, másképpen tudják, mint a washingtoni statisztikusok. Ezek tudják, hogy kúnn a mindennapi életben más világ van, mint a poros statisztikai hivatalokban, s mondhatnak akármit a statisztikusok, a szegény embert annak dacára is mindenki nyuzza, hogy neki jólesik. Jobb volna, ha azok a bizonyos statisztikusok azon törnék a fejüket, hogy ezt hogyan lehetne megakadályozni?

**A nagytakarítás**

erősen folvik Philadelphiában s ma már az egész ország ismeri Butler tábornok nevét, aki mint a város új rendőrfőnöke, elhatározta, hogy a várost teljesen megtisztítja mindenféle törvénytelen elemtől. El is kezdődött a nagytakarítás, félelmetes erővel s egyelőre annyit eredményt hozott, hogy a büntettek száma csakugyan erősen megnőtt Philadelphiában, mert a zsványoknak is van annyi esze, hogy nem csinál olyan kor semmit, amikor a rendőrség nagyon is ébren van.

**AFFIDAVIT**

kiállítás az első lépés ahhoz, hogy az házából valakit kihozassunk. Akár Pittsburgban lakik valaki, akár pedig a vidéken, írjon be iródamba vagy jöjjön be hozzám személyesen az elsőrendű kiszolgálásban fog részesülni. Minél hamarabb küld Affidavitet és Nyilatkozatot, annál hamarabb van remény a kihozatalra.

Jogügyeket is sikeresen végzünk és az utóbbi időben több olyan ügyben jártunk teljes sikerrel, melyek igen bizonyultak és összekészültak voltak.

Tanácsért, felvilágosításért forduljon hozzám teljes bizalommal.

**Tárkányi Béla**  
 Pénzüldő, hajójegy és jogügyi intézete  
 4743 SECOND AVE. — PITTSBURGH, Pa.

# A KATHOLIKUSOK ÉVI GYÜLÉSE.

## ÚJ TRÖSZTIKET ÉS KOLLEKTOROKAT VÁLASZTOTTAK.

Az idén felépítik az új templomot.

PITTSBURGH, PA. — A pittsburghi római katolikusok vasárnap délután tartották meg évi gyűlésüket a hazelwoodi Carnegie Hallban. A gyűlésen elég szép számban vettek részt és különösen a hitközség női tagjai közül láttunk sokat.

A gyűlés első tárgya az új tisztviselőknél a megválasztása volt. Tekintve azt, hogy a trösztik három éves ciklusa is lejárt, új trösztiket is választottak. A választás eredménye a következő: Trösztik lettek (számvizsgáló trösztik): Galata Imre, Perlaky István, Szilvassy János és Bendzsek János, (ellenőr trösztik): Sváb Gyula és Havrilla József. A választás majdnem egyhangú volt. A trösztik közül három régi és három új, de mindnyájan lelkes és tiszteletreméltó tagjai a hitközségnek.

Kollektorok lettek: Glenwood-on: Hogya István és Papp Károly. Hazelwood felső részén: Galvács Andi és Medve János, Hazelwood alsó részén: Galvács István és Jaskó János. Hazelwoodon a parton: Csemez Károly, Scotch Bottomban: Kocsis István és Vigóczy István, South Sideon a felső részén: Németh Flórián és ifj. Kmetz János. S. S. alsó részén: Juha János és Laczkó József. Alleghenyben: Noga Bálint, Soho és Bates streeten: Serke István és Pekár István. Ugy a régi, mint az új kollektorok ki próbált, derék tagjai a hitközségnek és bizonyos, hogy feladatukat pontosan és hiszen fogják teljesíteni. Az új tisztviselők között több a fiatalabbkorú férfi, ami nagyon helyes, mert legálább beletanulnak a hitközség ügyeinek vezetésébe. Igen szép ajánlat hangzott el az Ifjúsági Műkedvelőkör tagjaitól, akik megígérték, hogy a templomban a rendet fel fogják tartani és gondoskodnak, hogy lehetőleg mindenki kapjon ülőhelyet.

A választás megejtése után a templomépítés ügye került szóba. Galata Imre trösztí tudatta, hogy a hitközségnek még mintegy hatezer dollár adóssága van, de ha a hitközség telkei elkelnek, úgy az összes adósság le lesz törlesztve, sőt még marad is vagy 170 dollár. Több felszólalás hangzott el és különösen a hitközség plébánosa hangzott, hogy az építkezést meg kell kezdeni. Hiszi, hogy az engedélyt a püspöktől meg lehet majd kapni.

A tárgyhöz többen hozzászóltak és szinte általános, egyöntetű volt az óhaj, hogy a templom építést halogatni sokáig nem kell, hogy megszűnjön a mai nyomorúságos állapot, melynek egyik különösen nagy hátránya az, hogy nagyobb ünnepeken igen sok hívőnek kell állva végig hallgatni a misét és prédikációt. Több indítvány hangzott el arra nézve, hogy az adakozást bizonyos alapokra kell fektetni, de egyetlen indít-

vány sem találkozott pártolással. Mi ezt hisszük, hogy ilyen indítványok teljesen feleslegesek. A pittsburghi katolikus magyarság oly fényes tanujelét adta hite iránt való szeretetének és áldozatkészségének, hogy azt mesterséges utakon fokozni nem lehet. Mindenki élni fog, ha az építkezés megkezdődik és adakozni fog mindenki tehetsége szerint. Nincs itt szükség se megadóztatásra, se más eszközökre.

Az építkezést csak nagy általánosságban tárgyalhatta a gyűlés, mert engedély még nincs az építkezésre. Mivel azonban bizonyosra lehet azt venni, hogy az engedély meglesz, úgy az egész nagy ügyet elő kell készíteni, a részleteket kidolgozni és mindenről előre gondoskodni. Mert az előkészületlenség, a kapkodás, a fejtelenség okozta azt, hogy egy basement 52 ezer dollárjába került a pittsburghi katolikusoknak. Másik oka az volt, hogy Erdújehelyi plébános mindenben önmaga intézkedett, senkinek a tanácsát nem hallgatta meg, senkit beleszólni az ügyekbe nem engedett és mikor már meg volt a nagy baj, kapkodott fűhöz-fához, majd egyszerűen odébb állott és itt hagyta a nép nyakán a rengeteg adósságot. Ez a szomorú tapasztalat arra int, hogy a templomépítést se egy, se két embernek a kezén hagyni nem szabad, hanem egy nagyobb bizottságot kell választani, a templom-építő bizottságot, a mely állhat mintegy 12 emberből és ezen bizottság tagjainak nemcsak joga, de egyenesen kötelessége is, hogy a kezdet kezdetől az összes ügyeket előkészítse, ellenőrizze és az építkezésre fokozatosan felügyeljen. A pittsburghi katolikus-ságot, melyet már annyszor félrevezettek, kijátszották és becsapták, újabb kálvária járásnak kitenni nem szabad. Ezt a lírelmes, ragyogó áldozatkész-ségű jó népet újabb megpróbáltatásnak és újabb csalódásnak kitenni olyan bűn, amelyre nincs megbocsátás.

A pittsburghi katolikus-ságtól függ, hogy az egész építkezés a legsimábban, a legszebben menjen, csak komolyan és előrelátással kell gondoskodni mindenről. Ha esetleg valamelyik egyháztagnak életrevaló, komoly és figyelmet érdemlő indítványa van, úgy forduljon bizalommal hozzánk és a Magyar Híradó hasábjai megnyitnak előtte. Minden érdemes felszólalásnak helyet adunk.

A pittsburghi katolikus-ságtól függ, hogy a mult mulasztásai ne ismétlődjenek meg és ne hozzák fel mindig elrettentő példát a pittsburghi templom-építést, akárhol is építkeznek Amerikában. Az építkezésnek minden részletét figyelemmel fogjuk kísérni és híradással leközzük arról állandóan.

A pittsburghi katolikus-ságtól függ, hogy a mult mulasztásai ne ismétlődjenek meg és ne hozzák fel mindig elrettentő példát a pittsburghi templom-építést, akárhol is építkeznek Amerikában. Az építkezésnek minden részletét figyelemmel fogjuk kísérni és híradással leközzük arról állandóan.

## AHOL A DEMOKRATÁK GYÜLÉSEZNI FOGNAK.



A demokráta párt az idén New Yorkban, a híres Madison Square Gardenben fogja megtartani élnökjelöltő gyűlését. Képünk a híres épületet mutatja be, amelynek belsejét teljesen rendbe hozzák, hogy az mindenképpen méltó legyen a nagy eseményhez.

## BÜNTÉNYEK A VIDÉKEN.

Monostorpályiban állandóan ütötte-verte a feleségét Csősz Sándor. Az asszony, hogy brutális férje ok nélküli zaklatását elkerülje, apjához, Péterszegi Sándorhoz menekült. Egy napon azután a férj találkozott feleségével és apósával s rövid szavaltás után előrántotta a csizmaszáróból a kést és az apósa felé szúrta, aki önvédelemből a nála lévő vastag bottal fejbe ütötte. Csősz Sándor, aki az ütést következőben hamarosan ki is szenvedte. A debreceni törvényszék felelősségre vonta Péterszegi Sándort és a tanúk kihallgatása után jogos önvédelem címén felmentette.

Békés mellett az uradalmi erdőszélén portyázott három csendőr, amikor az erdőből lövést hallottak. A hangirányába szeltek s ott egy vadászot találtak, aki lövésre készen tartott fegyverrel várta a csendőröket, akik felszólták, hogy tegye le a fegyvert. Válaszul a vadász a fegyvert elsütötte s a sörétek az egyik csendőrt érték. Erre a csendőrök szurony-szegezve a támadóra vetették magukat s mielőtt az még másodsor is lehetett volna, az egyik szurony keresztül hatolt a testén és megölte. A vizsgáló megállapította, hogy a leszurt ember Nagy Sándor hírhedt békési vadász volt.

Rábadorszló közepében, a Boldizsár-féle vendéglőben két helybeli gazda, — akik már régóta ellenséges viszonyban állottak egymással — szóváltásba keveredett, aminek vérekezős lett a vége. Az egyik, Bálint Ignác, két testvére segítségével alaposan elverte ellenfelelőcsáját, Horváth Józsefet, akinek a fejét is beütötték sőt meg is harapták. Horváth elmenekült és hogy látetet vetessen fel az orvosra, Nagyesákányra indult. Mínt hogy pedig Bálinték megígérték neki, hogy agyonverik, ha még kezük közé kerül, előrelátásból, maga mellé vette az éjjelijort és sógorának a vadászpuskáját. Az uton Bálinték tényleg rá is támadtak Horváthra, aki védekezésül lekapta a puskáját és mind a két ravaszát egyszerre elrántotta. A lövés következtében Bálint Ignác holtan esett össze. A csendőrség Horváthot letartóztatta és a szombathelyi törvényszék fogházába szállította. Szegeárdól jelentik, hogy ott izgalmas hajszát folytat le Nagy Sándor fegyenc után, aki a Csillagbörtönből megszökött.

ogérutat nyer a paprikaszörő fegyenc, amikor az őrszemes rendőrrel találkozott, aki a szökevényt a földre terítette és lefogta. A börtönőrök megtilint-cselve vitték vissza Nagy Sándort a Csillagbörtönbe.

Szegeárdó utazott egyik hírneves professzor és csomagját, melyben milliókat érő gyógyszer volt, a fülkében hagyta, míg ő maga az étkezőkocsiba ment. Kecskemétnél egy jólöltözött idegen lezárt és dacára az utasok figyelmeztetésének, a csomagot azzal, hogy az állomásfőnökségnek átadja, — magához vette és eltűnt. A professzor visszaérkezve, ámulva látta értékes csomagjának hiányát és sürgönyözött a kecskeméti állomásfőnökségre, tényleg átadták-e a csomagot. Tagadó választ kapott. Erre megtette a feljelentést ismeretlen tettes ellen.

## KARÁCSONYI KÁNTÁLÁS.

A kántálásból összesen 828 dollár folyt be.

A pittsburghi Szt. Anna r.-k. hitközség énekara Canonsburgban, Doránszky József katuozólása mellett, az új templom javára 55 dollárt kántált.

A szíves adakozók névsora a következő:

Doránszky József \$2—, Főnagya Lajos \$5—, Huck Márton \$3—, Kártik János \$1—, Popovics Mike \$1—, Komendó András \$1—, Kártik Rudolf \$2—, Balogh András \$2—, Veres Mátyás \$1—, Csapó András \$2—, Porga József \$1—, Hetye András \$1—, Oláh Ferenc \$1—, Török György \$1—, Kostya András \$1—, Borsodi Antal \$1—, Kerekes Gyula \$3—, Ducsay József \$5—, Pécsit Gyula \$1—, ifj. Kerekes Gyula \$5—, Tóth István \$2—, Ducsay István \$1— és egy egészleges lovat, Sütő István \$2—, Papp Miklós \$1—, Bráz Károly \$2—, Koren Pál \$1—, D. Luzop \$1—, Charl. Gyebab \$2—, Gubaszko Ferenc \$2—, Ungvári János \$1— Összesen \$55.00.

Trevicki kántálás. — Pallagi János \$3—, Mihók József \$5—, Hankó István \$1—, özv. Hinkó István \$1—, Szedlák János \$1—, Miss Mihók Zsófi \$2—, Nahaj József \$1.50, Ballagi Mihály \$2—, özv. Milik Jánosné \$4—, Szeretvay János

## HETI STRÓFÁK.

— Irja: INDIÁN. —

New York táján mostanában Sok vizet zavarnak, Végre mégis megjön tán az Esze a magyarnak.

A sok régi pártoskodó Talán összebékül, Négy legnagyobb magyar egyület Egyesülni készül.

Adjon Isten tiszta fejet, Érző szívet nékik, Hogy a köztük levő tengert Meguszassák végig.

Mutassák meg a tagoknak Ki az igaz szolgál, Nem volt még itt a magyarnak Ilyen fontos dolga.

Csak aztán ha megegyeznek Valamennyi ponton, A magyarok betegsége Mindent el ne rontson.

nos \$5—, özv. Csik János \$5—, Bártfay János \$2— Összesen \$32.50.

## TARKA KÉPEK.

— Hallottad már, hogy a Szabó Pista ideálját eljegyezte a leány gyerekkori pajtása?

— Miért nem mondd egyenesen, hogy egy idősebb ur!

A vádlott: Kérem, nagyságos bíró ur, én teljesen ártatlan vagyok, de kérem, hogy az enyhítő körülményeket is vegye figyelembe!

— Tényleg olyan nagyon hasonlítanak az ikreim egymásra?

— Anyyira, nagyságos aszszonyom, hogy össze lehetne őket tévesztetni, különösen a kis Paulát!

Katicának az uszonnánál nagyon izlik a csokoládékavé és a kuglof. Mikor még egy csészével kínálnak neki, így hártja el a szíves kínálást:

— Köszönöm, nem kérek. A mama ugyanis azt mondta, hogy nem illik kétszer venni valamiből. De valószínűleg nem tudta, hogy ilyen kicsinyek a néni csészéi!

— Őcsém, esküvőd előtt állsz! Most már vége legyen lapunkat.

Mert azon még három évig Elvitathozhatnak, Hogy vajjon az új együletnek Milyen nevet adnak.

Az egyik mond reformátust, Bridgeportit a másik, A harmadiknak a foga Rákócziára válik.

Aztán ha a Verhovay Se hagyja a jussát, Akkor bizony azt a tengert Soha meg nem usszák.

Nevezdék el Adriáról, Vagy Pannoniáról Magyarországot egy hegyéről Vagy egy folyójáról.

Kereszteljék Kárpátoknak, Vagy akármí másnak, Csak egyszer már vége legyen A széjjelhúzásnak.

minden bolondozásnak! — Bátyám, éppen ez lesz az utolsó!

— Nem sajnálom, hogy vén fejjel megházasodtam. Cukros asszonykát kaptam. Annak a csókjai ... — Nekem mondja?!

## EGY BIZTONSÁGOS ÉRZÉS, HA SWAMP-ROOT-OT HASZNÁL.

Természetes, hogy biztonságban érezd magad, ha tudja, hogy az orvos-ság, amit szed, teljesen tiszta és nem tartalmaz ártalmas vagy szokássá fejlődő vegyszereket.

Ilyen orvossg Dr. Kilmer Swamp-Rootja, a vese, máj és hólyag-orvossg.

A tisztaság, erő és kitartáság minden íves Swamp-Rootban egyforma. Tudományosan van készítve fűvekből és növényekből.

Nem ingerleszer és teáskanálányi adagokban kell bevenni.

Ha azonban először ki akarja próbálni ezt a nagyszerű készítményt, küldjön tíz centet Dr. Kilmer and Co., Binghamton, N. Y. címre egy próbátvegyért. Ha ir, említés meg lapunkat.

## FÉRFI TÉLIKABÁTOK TELJES KÉSZLETE

Az Auditorium árusítás „KUPPENHEIMER,, és más finom készítményei. Óriási raktárunk minden télikabátja, minden külföldről importált kabát, minden Kuppenheimer kabát és minden másféle gyártmány és készítmény.

AZ ELSŐ EMELETEN. FELSŐKABÁT, - ULSTER-féle, - TOWN ULSTER, - BŐ KABÁT, - ANGOL KABÁT, - CHESTERFIELDI.

Egyszerű, tiszta, rakott egész, vagy fél övvel, mindenféle nagyságban, férfi és fiatalember számára.

A legtöbb esetben a kabátok olcsóbban kelnek el, mint a gyáros nagybani árai. Az ideny legújabb modeljei.

Minden \$40-tól \$47-ig levő Kuppenheimer és más finom kabát . . . . . \$27.00

Minden \$50-tól \$65-ig levő Kuppenheimer és más finom kabát . . . . . \$37.00

Minden \$70-tól \$80-ig levő Kuppenheimer és más finom kabát . . . . . \$47.00

Minden \$85-től \$110-ig levő Kuppenheimer és más finom kabát . . . . . \$57.00

## „STEPHEN SANDFORD & SONS“

féle-pokrócok és szőnyegek az év legalacsonyabb áráért. Minden pokróc tökéletes. A mutatvány-számok ki vannak küszöbölve. „STEPHEN SANDFORD AND SONS“ pokrócainak és szőnyegeinek van hatvan éves minőséget jelentő hírneve. A nevük rá van nyomva minden pokróc és szőnyeg hátára.

A Mi Magyar Osztályunkban nagy választék imád-ságos könyvekben, vala-mint egyszerű és cifra gyertyákban.

## KITÜNŐ MINŐSÉGŰ NŐI KABÁTOK

A téli csinos modellek szokatlan választéka. A legjobb anyag, kiváló divat, pazar szőrmé díszítés. Az ilyen érték szívesen látott esemény, azon nők és leányok körében, akik elhalasztották a kabát vételét, vagy esetleg a következő 2-3 évre akarják biztosítani.

\$95.00

**KAUFMANN'S**  
"THE BIG STORE"  
57th Ave. Binghamton & Diamond Sts.  
PITTSBURGH, PA.

A Mi Magyar Osztályunk készítségesen szolgáltatara áll. Fekszik a Basementben, 5th Ave., oldal bejárattal, Jobbra. Jöjjön vagy írjon az 1924-ik évi ingyennaptárért.

## Növést Elősegítő Eledel

Jó a fiataloknak. Tartalmazza az összes szükséges táp elemeket.

**Borden's**  
A TÖKÉLETESÍTETT  
MALTED MILK  
Az Ön Gyógyyszerésznél



KIS HIRDETESEK ARSZABASA

Korlatok, Munkák vagy Munkák... Kisebbségi Híradók, Lovasok, Gy...

MUFFOLÁS

Ha Pittsburgból bárhová, vagy bárholonnan Pittsburgba akar muf...

DRÓT KÉSZÍTŐK

HA JÓ DRÓTKÉSZÍTŐ és óhajja keresést állandó munkával, egy...

Mulatságok Naptára

(Minden egyet két hírdetését díjmentesen közöljük a rovatban, mely egyet lapunk nyomdájában rendel a mulatságok szükségese nyomtatványokat)

JANUÁR 26.

A pittsburghi Szt. Anna r.-k. Hírközsege Irj. Működő Köré nagyszabású Farsangi Bált rendez a Barkers Hallban. Kezdeté este 7 órakor.

JANUÁR 26.

A bridgeporti Rákóczy Magyar Betegsegélyző Egylet 58-ik osztálya a Christy Parkban levő National Tube Co. Halljában, aranyházzal egybekötött Nagy Bált rendez. A mulatóhely McKeesport-tól 12 pernyi séta a Walnut Streeten. Kezdeté este 7 órakor.

JANUÁR 26.

A homesteadi Református Betegsegélyző Egylet jubileuma alkalomával Bankettet rendez a ref. iskola termében. Kezdeté este 8 órakor.

FEBRUÁR 2.

A richsvillei Munkás Betegsegélyző Szövetség 145-ik osztálya nagy Farsangi Bált rendez. Kezdeté este 7 órakor.

FEBRUÁR 23.

A Rákóczy Magyar Betegsegélyző Egylet 58-ik osztálya, McKeesport, Pa., a 6th Streeten fekvő A. O. H. Hallban nagy Tánmulatságot rendez. Kezdeté este 7 órakor.

FEBRUÁR 23.

A Woodman Circle 100-ik női osztálya a hazelwoodi Barkers Hallban nagy Farsangi Bált rendez. Kezdeté este 7 órakor.

MAGDOLNA.

Ki nem ment volna kétkező érzéssel a Pittsburghi Politikai Klub kebelében működő Magyar Népszínház által, 1924. január 14-én előadott „Magdolna” című darab megtekintésére? Ki merne volna szunyadván reménykedő érzéseit kifejező formába önteni s ki hitte volna, hogy e szorongó bizonytalanság majd lassan tért enged az elismerésnek? Aki csak részben is ismeri a drámai mű előadásának nehézségeit s tudja, hogy még a képzett, tehetséges színészek igazán kis töredéke is alig képes az ezzel járó követelményeknek megfelelni, nem lehet hogy örvendöz csodálattal ne adakozzék e kis, nemes célért küzdő működő csoportnak. Valóban megiege, hogy mi-ként is képesek mindegyre, mely az előadás s lelkesedés hathatósága nélkül el sem képzelhet...

Elismerésünkkel tartozunk minden egyes szereplőnek, de el nem mulasztjuk, hogy az egyetértés, talpra esettség s átérző megható előadás reprodukálót még külön is meg ne említsük.

Magától értetődő, hogy a két vezető s tehetséges szereplőt, Deák Helenát és Zilahy Sándort nem kell külön kiemelniük, hisz mi sem természetesebb, hogy tőlük csak jó lássunk. Deák Helena, aki a működő kör új erőssége, játszott igaz sikerrel „Magdolna” című sok-sok lelkesítőregetésbe kerülő szerepét. Ugy játéka, mint hangja elbájosította a közönséget. Zilahy Sándor, kinek vállán nyugszik a rendezés s betanítás nehézsége s akit illet a siker elismerésének országrésze, különösen lebilincselően hatott az akasztás előtti főhászkodó ének imájával. Lerit arcáról a jelet nem fenséges átérzése. De itt meg kell állnunk, mert oly valakiről lesz szó, akiről fel nem tételeztük volna, hogy ily váratlanra is képes. Vécsey Margit a mi kápráztatónk. Ha valóban képzett színésző lenne, még akkor is kalapot kellene emelnünk. Szív, érzés kell oda, hogy valaki az igazi anyát, a remegő szerető, kétségbeesjt megpróbáltatáson átmenő, szívszakadón lemondó, mosolyával lelkeben zokogó anyát alakíthassa. Kell ahhoz több, mint egy ember szíve, lénye. S ez a lányka elfelejteti velünk a színpadot, igazi odaadással vissza vezet az élet változatos görögnyein, az egyetlen, igaz szerető szívéhez — anyánkhoz. Aki látta, csak a legnagyobb elismeréssel gondolhat rá. Pétró István elismert játékos. Gógus Gyömbér uram nem könnyű szerepét játszotta, hű természetességgel. Erős oszlopa a kis seregnek.

El nem felejtjük Borscs német sem, jobbat még hazai falunk legjobbjai közt sem találhatunk. Lám mire nem képes Páranay Teréz, vagy tán azért, mert nem rég jött ki az országból? Meglepett Kmetz

El nem felejtjük Borscs német sem, jobbat még hazai falunk legjobbjai közt sem találhatunk. Lám mire nem képes Páranay Teréz, vagy tán azért, mert nem rég jött ki az országból? Meglepett Kmetz

El nem felejtjük Borscs német sem, jobbat még hazai falunk legjobbjai közt sem találhatunk. Lám mire nem képes Páranay Teréz, vagy tán azért, mert nem rég jött ki az országból? Meglepett Kmetz

El nem felejtjük Borscs német sem, jobbat még hazai falunk legjobbjai közt sem találhatunk. Lám mire nem képes Páranay Teréz, vagy tán azért, mert nem rég jött ki az országból? Meglepett Kmetz

El nem felejtjük Borscs német sem, jobbat még hazai falunk legjobbjai közt sem találhatunk. Lám mire nem képes Páranay Teréz, vagy tán azért, mert nem rég jött ki az országból? Meglepett Kmetz

El nem felejtjük Borscs német sem, jobbat még hazai falunk legjobbjai közt sem találhatunk. Lám mire nem képes Páranay Teréz, vagy tán azért, mert nem rég jött ki az országból? Meglepett Kmetz

El nem felejtjük Borscs német sem, jobbat még hazai falunk legjobbjai közt sem találhatunk. Lám mire nem képes Páranay Teréz, vagy tán azért, mert nem rég jött ki az országból? Meglepett Kmetz

El nem felejtjük Borscs német sem, jobbat még hazai falunk legjobbjai közt sem találhatunk. Lám mire nem képes Páranay Teréz, vagy tán azért, mert nem rég jött ki az országból? Meglepett Kmetz

El nem felejtjük Borscs német sem, jobbat még hazai falunk legjobbjai közt sem találhatunk. Lám mire nem képes Páranay Teréz, vagy tán azért, mert nem rég jött ki az országból? Meglepett Kmetz

János nem remélt helymegállottsága. Pukkad is a közönség minden adagot szávon, fura, csalafintos mozdulással, jól játszott. Ilyenek azok a nagyszabású asszonyok, hogy azt Senyeta (Szántó) Böske kitűnő játékaival bemutatja. Ő is új erő a csoportnál s látni rajta, hogy tudja urálni a színpadot. Jó működő lesz belőle. Tóth Gyula, az igazi élethajású urfit, a valódi szoknyavadászt állítja szeméink elé. De nem csoda, mikor oly igéző két szem-pár meredt rá. Tóth Gyuláné volt a zsörtölődő szakácsné mintaképe. Ötletein szívből mulatott a közönség. Sajnálhatjuk, aki nem látta, természetesen ötletessége párralán. Kis Mic, mint új tagnak kis szerep jutott. Másíthatatlan szobaleányka volt s ugyancsak merész-jeték szeméiket a fiatal leány-gyenyek. Végül Szabó Albert bíróként meg nehéz szerepét. Könnyű ám azt hinni, hogy kismiska szerelmet vallani s a szerelmet játszani, de próbált csak meg, amidőn mások is látják, hallják. Ugy-e Albert? Talács Béla, mint rendő megállta a helyét. A sugás fontos szerepét Fiók Albert vállalta magára, kinek nagy része volt a darab sikerének előmozdításában. Jeles munkát végzett.

Időnk nem engedi, hogy még kimerítőbben is megemlékezzünk s így ne vegyék rossz néven, hogy egyes szereplőknél hosszasan nem időztünk, habár megérdemelték volna. Az elismerés az egész, mint egy-séget veszi körül.

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

Együttal el nem mulasztjuk, hogy a működő csoport figyelmét fel ne hívjuk egyremásra: Engedjenek időt a betanulandó darab kidolgozására s kellő hirdetésére. A gyors, kapkodó munka nem hozza meg a várt eredményt. Oda kell hatni, hogy játékkal szemben a magyarság bizonyos rétege nem maradjon közömbös, gerjeszték fel az érdeklődést! Lassan, de biztosan mérlegeljük a dígot s reméljük, hogy a jövőben a sokszorosan megérdemelt támogatás fényes igazolást nyer. (Sz. Gy.)

A PITTSBURGH MGYAR REF. EGYHÁZ KÖRÉBŐL.

Heti sorrend. — Vasárnap, január 20-án reggel fél 9-kor istentisztelet Rankin-ben, 10 órakor vasárnapi iskola, 11-kor rendes istentisztelet Pittsburgban, utána az egyház évi közgyűlése, jelentések, új tisztviselők választása stb. Este ifjúsági kör összejövetel. — Kedden és pénteken este énekkar, szerdán biblia óra, szombaton magyar iskola.

Az énekkar tisztviselői. — Az újonnan alakult ref. férfiakor rendes egyházi szervezete alakult s mindenben az egyházal kapcsolatosan működik. Tisztviselői a következők: Zakány István elnök, Smauer György pénztárnok, A. Bányai István ellenőr, B. Tusay Mihály jegyző és Dörk Gergely kottatárnok. A kiküldött bizottság már elkészült az alapszabályok összeállításával, amelyet jóváhagyás végett az egyháztanácsnak mutatnak be. Az új énekkar tevékeny részt akar venni egy az egyházi, mint a társadalmi életben.

Keresztelések. — Perhás János (Abauj megye, Kassa) és neje Klmon Zsuzsanna újszülött fia, János-József névre kereszteltetett a pittsburghi templomban. Keresztelői: Perhás József és neje Takacs Ilona pittsburghi lakosok.

South Brownsville, Pa. — Varga József órszónhorváthi (Borsod m.) és Szaloda Erzsébet adenai (Ohio) születési hitvestársak fia, Ernő és Ede neveket nyert. Keresztelői: Szaloda András és neje, szül. Szaloda Mária clevelandi (Ohio) lakosok voltak.

Számadások és tisztújítás. — A brownsvillei Ref. Bs. és Egyházi Egylet 1913-ik évi bevétel volt 1674 dollár és 78 cent, kiadása 1107 dollár és 74 cent, maradvány 567 dollár és 94 cent. Chekkszámán van 1314 dollár és 55 cent, bankban gyűmölcsöztetve 377 dollár és 95 cent, az egyház kamatmentes kölcsön gyanánt kiadva 300 dollár s így az összes készpénz vagyon 1992 dollár és 50 cent. Megválasztottak tisztviselőnek a következők: Székely Sándor disznók., Vig József elnök, Varga András alelnök, Szarka Ferenc jegyző, Husz Sándor pénztárnok, Jobbágy János titkár, Hermán János és Bajusz József pénztári ellenőrök, Kovács István, Csuri István és Bökönyi Miklós hármas tagu bizottság. Szecs János ajtóőr, Dancs János, Bökönyi János és Kovács István betéglátogatók, Bólló István és Kótán István zászlótartók.

Gyermekek színelőadása. — A szombati magyar iskolába járó növendékek 1924 január 19-én, szombaton este hét órai kezdettel, az „Egy doboz cukorka” és „Lucia napján” című színdarabokat fogják az egyház színpadján bemutatni. Szereplni fognak a következők: Balogh Anna, Balogh Julianna, Benke Erzsébet, Kótán István, Kovács István, Kovács Jenő, Oleskás Ferenc, Tatar Anna, Tatar Elza, Vig Erzsébet, Vig Mária és Virovecz Anna.

Évi közgyűlés. — A brownsvillei ref. egyház évi közgyűlése január 20-án, az istentisztelet után fog megtartani. Társvak: 1.) Jelentés az egyház erkölcsi és anyagi állapotáról, 2.) presbiterek választása. A város és állam...

A BROWNSVILLE, PA.-I ÉS VIDÉKI REF. EGYHÁZ HIRLAP.

Keresztelések. — Crucible, Pa. — Mészáros Sándor beregrákosi (Bereg m.) és Czetto Zsuzsanna tiszakarádi (Zemplén m.) származású házaspár leánya, Ilona és Julianna neveket kapott. A keresztelői Kiss István és neje, szül. Hunyady Imra isabellai (Pa.) iaxosok voltak.

South Brownsville, Pa. — Varga József órszónhorváthi (Borsod m.) és Szaloda Erzsébet adenai (Ohio) születési hitvestársak fia, Ernő és Ede neveket nyert. Keresztelői: Szaloda András és neje, szül. Szaloda Mária clevelandi (Ohio) lakosok voltak.

Számadások és tisztújítás. — A brownsvillei Ref. Bs. és Egyházi Egylet 1913-ik évi bevétel volt 1674 dollár és 78 cent, kiadása 1107 dollár és 74 cent, maradvány 567 dollár és 94 cent. Chekkszámán van 1314 dollár és 55 cent, bankban gyűmölcsöztetve 377 dollár és 95 cent, az egyház kamatmentes kölcsön gyanánt kiadva 300 dollár s így az összes készpénz vagyon 1992 dollár és 50 cent. Megválasztottak tisztviselőnek a következők: Székely Sándor disznók., Vig József elnök, Varga András alelnök, Szarka Ferenc jegyző, Husz Sándor pénztárnok, Jobbágy János titkár, Hermán János és Bajusz József pénztári ellenőrök, Kovács István, Csuri István és Bökönyi Miklós hármas tagu bizottság. Szecs János ajtóőr, Dancs János, Bökönyi János és Kovács István betéglátogatók, Bólló István és Kótán István zászlótartók.

Gyermekek színelőadása. — A szombati magyar iskolába járó növendékek 1924 január 19-én, szombaton este hét órai kezdettel, az „Egy doboz cukorka” és „Lucia napján” című színdarabokat fogják az egyház színpadján bemutatni. Szereplni fognak a következők: Balogh Anna, Balogh Julianna, Benke Erzsébet, Kótán István, Kovács István, Kovács Jenő, Oleskás Ferenc, Tatar Anna, Tatar Elza, Vig Erzsébet, Vig Mária és Virovecz Anna.

Évi közgyűlés. — A brownsvillei ref. egyház évi közgyűlése január 20-án, az istentisztelet után fog megtartani. Társvak: 1.) Jelentés az egyház erkölcsi és anyagi állapotáról, 2.) presbiterek választása. A város és állam...

A BROWNSVILLE, PA.-I ÉS VIDÉKI REF. EGYHÁZ HIRLAP.

Keresztelések. — Crucible, Pa. — Mészáros Sándor beregrákosi (Bereg m.) és Czetto Zsuzsanna tiszakarádi (Zemplén m.) származású házaspár leánya, Ilona és Julianna neveket kapott. A keresztelői Kiss István és neje, szül. Hunyady Imra isabellai (Pa.) iaxosok voltak.

South Brownsville, Pa. — Varga József órszónhorváthi (Borsod m.) és Szaloda Erzsébet adenai (Ohio) születési hitvestársak fia, Ernő és Ede neveket nyert. Keresztelői: Szaloda András és neje, szül. Szaloda Mária clevelandi (Ohio) lakosok voltak.

Számadások és tisztújítás. — A brownsvillei Ref. Bs. és Egyházi Egylet 1913-ik évi bevétel volt 1674 dollár és 78 cent, kiadása 1107 dollár és 74 cent, maradvány 567 dollár és 94 cent. Chekkszámán van 1314 dollár és 55 cent, bankban gyűmölcsöztetve 377 dollár és 95 cent, az egyház kamatmentes kölcsön gyanánt kiadva 300 dollár s így az összes készpénz vagyon 1992 dollár és 50 cent. Megválasztottak tisztviselőnek a következők: Székely Sándor disznók., Vig József elnök, Varga András alelnök, Szarka Ferenc jegyző, Husz Sándor pénztárnok, Jobbágy János titkár, Hermán János és Bajusz József pénztári ellenőrök, Kovács István, Csuri István és Bökönyi Miklós hármas tagu bizottság. Szecs János ajtóőr, Dancs János, Bökönyi János és Kovács István betéglátogatók, Bólló István és Kótán István zászlótartók.

Gyermekek színelőadása. — A szombati magyar iskolába járó növendékek 1924 január 19-én, szombaton este hét órai kezdettel, az „Egy doboz cukorka” és „Lucia napján” című színdarabokat fogják az egyház színpadján bemutatni. Szereplni fognak a következők: Balogh Anna, Balogh Julianna, Benke Erzsébet, Kótán István, Kovács István, Kovács Jenő, Oleskás Ferenc, Tatar Anna, Tatar Elza, Vig Erzsébet, Vig Mária és Virovecz Anna.

Évi közgyűlés. — A brownsvillei ref. egyház évi közgyűlése január 20-án, az istentisztelet után fog megtartani. Társvak: 1.) Jelentés az egyház erkölcsi és anyagi állapotáról, 2.) presbiterek választása. A város és állam...

Az énekkar tisztviselői. — Az újonnan alakult ref. férfiakor rendes egyházi szervezete alakult s mindenben az egyházal kapcsolatosan működik. Tisztviselői a következők: Zakány István elnök, Smauer György pénztárnok, A. Bányai István ellenőr, B. Tusay Mihály jegyző és Dörk Gergely kottatárnok. A kiküldött bizottság már elkészült az alapszabályok összeállításával, amelyet jóváhagyás végett az egyháztanácsnak mutatnak be. Az új énekkar tevékeny részt akar venni egy az egyházi, mint a társadalmi életben.

Keresztelések. — Perhás János (Abauj megye, Kassa) és neje Klmon Zsuzsanna újszülött fia, János-József névre kereszteltetett a pittsburghi templomban. Keresztelői: Perhás József és neje Takacs Ilona pittsburghi lakosok.

South Brownsville, Pa. — Varga József órszónhorváthi (Borsod m.) és Szaloda Erzsébet adenai (Ohio) születési hitvestársak fia, Ernő és Ede neveket nyert. Keresztelői: Szaloda András és neje, szül. Szaloda Mária clevelandi (Ohio) lakosok voltak.

Számadások és tisztújítás. — A brownsvillei Ref. Bs. és Egyházi Egylet 1913-ik évi bevétel volt 1674 dollár és 78 cent, kiadása 1107 dollár és 74 cent, maradvány 567 dollár és 94 cent. Chekkszámán van 1314 dollár és 55 cent, bankban gyűmölcsöztetve 377 dollár és 95 cent, az egyház kamatmentes kölcsön gyanánt kiadva 300 dollár s így az összes készpénz vagyon 1992 dollár és 50 cent. Megválasztottak tisztviselőnek a következők: Székely Sándor disznók., Vig József elnök, Varga András alelnök, Szarka Ferenc jegyző, Husz Sándor pénztárnok, Jobbágy János titkár, Hermán János és Bajusz József pénztári ellenőrök, Kovács István, Csuri István és Bökönyi Miklós hármas tagu bizottság. Szecs János ajtóőr, Dancs János, Bökönyi János és Kovács István betéglátogatók, Bólló István és Kótán István zászlótartók.

A HOMESTEADI MAGYAR REF. EGYHÁZ KÖRÉBŐL.

Tisztviselő választás. — A jövő vasárnap reggel az istentisztelet után a presbitérium megválasztása fog megejtődni. Az erre való szavazási ívek már kiosztottak az egyháztagok között, hogy mindenkinek alkalma legyen a szavazási cédulát annak idejében, vissza szolgáltatni a lelkesíti hivatalba. Betegsegélyző egylet gyűlése. — Nagyon fontos gyűlése lesz a homesteadi ref. betegsegélyző egyletnek: a jubileumi ünnepélyt előkészítő bizottság fog beszámolni. A megállapítás szerint a jubileum folyó hó 26-27-én lesz megtartva, bankettel egybekötve, az iskola termében. Tisztviselő választás az ifjúsági körben. — Mit vasárnap délután tisztújító gyűlést tartott a kör a következők eredményével: Elnök Juresó András, alelnök Rigó János, jegyző Lengyel Honka, pénztárnok Juresó István. A kör dícséretes munkát végzett a múlt évben, most is biztató reménnyel fog az új tisztikar az eléjük tüzött nagy munkákat elvégzéséhez.

Tisztviselő választás az ifjúsági körben. — Mit vasárnap délután tisztújító gyűlést tartott a kör a következők eredményével: Elnök Juresó András, alelnök Rigó János, jegyző Lengyel Honka, pénztárnok Juresó István. A kör dícséretes munkát végzett a múlt évben, most is biztató reménnyel fog az új tisztikar az eléjük tüzött nagy munkákat elvégzéséhez.

Tisztviselő választás az ifjúsági körben. — Mit vasárnap délután tisztújító gyűlést tartott a kör a következők eredményével: Elnök Juresó András, alelnök Rigó János, jegyző Lengyel Honka, pénztárnok Juresó István. A kör dícséretes



# AMERIKAI MAGYAR ÉLET.

**ZELIENOPLE, PA.** — Az amerikai magyarság a fogadott haza történelmének építése közben sok helyütt felejtgeti a maga gazdag múltját. Ebben a világrésznek is beillő hatalmas országban a magyar gyermek-szájon mindinkább ritkul a romlik a magyar szó. Azok ma már legtöbbszörre szürlő bevándoroltak pedig, akik csak vagyonnal, de egész-séges, virágzó, gyerek-seregrel is gazdagították és gazdagítják Amerikát, a magyar faji értékes gyönyörű kincsét nem mindég és nem mindenütt tekintik olyan ósi vagyonnak, amely értékesebbé teszi a második s az aztán következő nemzedéket is.

A zelieneplei magyarság erkölcsi kincseinek öntudatos és céltudatos ápolása folytán gyönyörű magyar kis sziget még ebben a nagy országban. Az apák, anyák nemcsak szóval, de cselekedettel is bizonyítják, hogy lélekben szép és érdemes magyarnak maradni!

Az amerikai közélet tisztelt, becsült magyar erkölcsi tisztaságban élő honfitársainkat, az amerikai közélet természetes alkateleme, a zelieneplei magyar fajú gyermekesereg pedig örömmel és hibátlanul beszél a magyar szót.

Igy ápolják és szolgálják a magyar történelmet azok a zelieneplei bevándorolt magyarok, akikről a szülőföld történelme már talán meg is feledkezett!

Zelienepleben szép, tágas Magyar Házban fészkelt a magyar testvériség. Olajos Károly elnök, Horváth János pénztárnok és Demeter Gyula jegyző vezetése mellett a Magyar Ház nemcsak társadalmi, de kulturális célokat is szolgál. Nem titkos üstön kutyvasztott spiritusz, de a józan, tiszta magyar erkölcsi erő tette a Magyar Házat Zelieneple legértékesebb közintézményévé.

Amit Zelienepleben száz ma-

gyar meg tudott cselekedni, azt Pittsburgban az ezekre menő magyarság mért nem teszi meg?

Zelienepleben a Verhovay Ségely Egyet 180-ik főlkja szintén példát mutatott arra, hogy a legnagyobb amerikai magyar testvéri szövetség legutóbbi konvencióján megszavazott életbevágó újításokat, hogy és miként kell fogadni? Nem tudományoskodik és nem tudakoskodik egyik tag sem. Mindnyájan úgy gondolkoznak, hogy hasztalan okoskodni és kiabálni, ki kell várni a végét és majd jőra fordul minden! A fiók nemrégiben lefolyt tisztújító közgyűlésén Olajos Károlyt ismét elnökké választották. Alalnök lett: Soltész János; titkár: Soltész Gyula; pénztárnok: Bagaméri András; számvevők: Soltész Menyhért és Máté Gáspár; a hármas bizottság tagjai: Blizmán József, Tóth József és Korba József; zászlótartók: Ferenczi János és Almássy Sándor; ajtóőr: Huszár András; beteglátogatók: Zsizsik Antal és Somodi Ferenc; női beteglátogató: Zsizsik Antalné.

A zelieneplei magyarság tudja, hogy az ének nemzetközi szavával azokat is meg lehet hódítani, akik a beszédünket nem értik. Soltész Gyula, Horváth János II., Soltész Menyhért, Horváth János, Zsizsik Antal, Ferenczy János, Blizmán József, Verba Lajos, Zájác János és Kertész Károly megalakították az énekkart és M. Nagel professzor vezetésével szorgalmasan folyik a tanulás. Az énekkar tagjai valamennyien házas emberek és mégis tudnak időt szakítani az ének ápolására. Nem csinálnak litkot belőle, így elárulhatjuk, hogy legkedvesebb céljuk a magyar nótá ápolása. De — nincs magyar karmester, az angol szöveg nótabeli kiejtésével nehéz megbirkózni. Így azután legelőször is megtanulták —

eredeti latin szöveggel — a karácsonyi nagy mise énekeit és mult karácsonykor a zelieneplei legnagyobb amerikai katolikus templomban a magyar énekkar érekelte végig az ünnepi misét — még pedig általánosan elismert, habéros sikerrel! Aki a dolgok mélyébe lát, tudja, hogy ez mily sokat jelent!

Az énekkar most a husvői önnepi misére készül, de Nagel professzor megértő szívén keresztül már a magyar nóta is megbillentette a zongorát. Nagel karmester szorgalmasan tanulja a magyar nótákat, mert tudja, hogy amit tanítványai annyira szeretnek, az csak szép és nemes lehet!

A zelieneplei magyarság egymás között nem ismer titkot. Az óházából érkezett értekezlevél is közösen forog. Ilyen levelet kapott nemrégiben Olajos Károly Fehérgyarmatról, Károly fiától, akit 5 éves korában hagyott otthon és akiről 9 évig nem hallott semmit. A fiú levele az apa értékes ajándékát küldött haza és Olajos Károly cimboránk azt mondja, hogy Károly fiából előbb-utóbb jó amerikai lesz, mert minden ajándék között legjobban örült az amerikai „sweater”-nek!

A zelieneplei magyarság sokat törődik az óházai rokonokkal, barátokkal és az ismerősökkel. Így tehát a tengeren túl se fujja be lábnyomát a szél. Jó hajtásnyira esik a másik part, de Tarabánt József és neje, Varga Etelka ifj. Bársony Józsefet — egy zelieneplei derék fiatal kereskedőt mégis felkért arra, hogy kis fiának legyen a keresztapja, ifj. Bársony József szívesen vállalta a komaságot és a kis Tarabánt Józsefet a Calvin-téri református templomban Gajdó Paula keresztanyja tartotta keresztvívze.

## HALÁLOZÁS.

**SPRINGDALE, Pa.** — A Szatmármegye, Tiszta Bereg közéből ide származott Szabó Károly január 9-én 60 éves

korában elhunyt. A megboldogultat itt felesége, az óházában pedig felnőtt gyermekei siratják. A temetési szertartást január 11-én Kiss Endre ref. lelkész vezegte. A derék magyar embernek több zelieneplei barátja és ismerőse is megadta a végtisztességet.

## LESZÁMOLÁS.

**McKEESPORT, PA.** — A Nagypeleske, Szatmármegyei templom harangjára, Tógyer József és Gábor János \$334.50 gyűjtöttek, melyre a következők adakoztak:

- Gábor János \$15, Huta József \$10, Ruskó József \$10, Aszucsák László \$10, Simon Pál \$10, Uzsonyi Gyula \$5, Kádár Antal \$5, Nánási Sámuel \$5, Szabó József \$2, Balku Pál \$2, Katona György \$2, Pak Gyula \$2, Zsuga-lyi Ignác \$1, Béres Ferenc \$1, Kovács János cs. \$1, Egresy Lajos \$1, Kovács Gyula \$1, Liszon Mihály \$1, Devi Vord \$1, Szabó Ferenc 50c., Tógyer József \$10, Máttyás József \$10, Csizmadia János \$10, Fenics Sándor \$10, Makó György \$5, Zahari János \$5, Tógyer János \$5, Barna András \$5, Fazekas Ilon \$2, Papp András \$2, Vuiecki József \$2, Huszti Mihály \$1, Paskuj János \$1, Bajlug Adolf \$1, Dejak Gyula \$1, Kosztó László \$1, Andár Sándor \$1, Burik Mihály \$1, Vacsernic Péter \$1, Jáger János 50c., Katona Gyula \$33, Molnár Lajos \$30, Lárík László \$50, Szücs Gábor cs. \$25, Mondok József \$5, Szt. Kovács József \$5, Mihályku Mihály \$5, Császár Ferenc \$5, Marozsán János \$2, Lázár József \$2, Szakáll János \$2, Petrás Ferenc \$1, Ficz János \$1, Szabó Károly \$1, Gazdik László \$1, Kovál József cs. \$1, Gencso János \$1, Kóhól Guszti \$1, Reczenyák Antal 50c., Árokháti Dezső 50c.

**BÁRMILYEN NYOMTATVÁNYRA VAN SZÜKSÉGE**  
küldje rendelését erre a címre:  
**MAGYAR HIRADÓ**  
4805 SECOND AVE. PITTSBURGH, PENNA.

Mindenféle nyomtatványokat, úgymint Alapszabályokat, Diszokmányokat, Levélapirokat, Borítékokat, Plakátokat, Belépti jegyeket stb. stb. a **LEGOLCSÓBBAN, LEGSZEBBEN** és **LEGGYORSABBAN** készitünk el

Vidéki megrendeléseket gyorsan, pontosan és a legnagyobb meglepedésre szállitunk.

Ha valamely egyesület vagy ifjuság bált vagy pikniket rendez s a szükséges nyomtatványokat nálunk rendel meg, ugy a mulatságot teljesen ingyen hirdetjük a **MULATSÁGOK NAPTÁRA** című népszerű rovatunkban.

Kérjük az egyesületeket és az amerikai magyarságot, hogy forduljanak hozzánk teljes bizalommal és biztositjuk őket, hogy a legjobb és legszebbet kapják.

**Gyors, pontos és lelkismeretes kiszolgálás**  
**Mindenki Részére.**

Miért jöttem én ide? mit keresek én itt? — gondolta Junonék vityilója előtt, de azért csak benyitott.  
Eős pálnikaszag és füst; a tűzhelyen kormos fazék körül pislogott a parázs; lámpa gögött a meségyerendáról s a lámpa mellett, madagya akasztva, két szártadt hering; hátul, a sarokban, va-

— Menten egyedü! —  
Gittu! akázatosan böhintott. Hát nincs már olyan gondolatja sem, amit ez az iszonyu ember ne ismerne!  
— Menjén. én megvárom.  
— Dadogva mondta: — Junot összetépte a medve... gyerekei vannak... a felesége is... csak azért... mindjárt jövök...  
Hatalós faradlan, lassan, maradozó lépésekkel ment a falu felé. Nehéz tehetet víz és olyan kimerült, álmos, a szemét is alig tudja nyitva tartani. Jó volna ledölni az útszélén s pihenni, aludni, soha fel nem ébredni.  
De érz, hogy tekintetével követi az az ember s menni kell és majd vissza is kell jönni.  
Oh! Istenem!

— Menten egyedü! —  
Gittu! akázatosan böhintott. Hát nincs már olyan gondolatja sem, amit ez az iszonyu ember ne ismerne!  
— Menjén. én megvárom.  
— Dadogva mondta: — Junot összetépte a medve... gyerekei vannak... a felesége is... csak azért... mindjárt jövök...  
Hatalós faradlan, lassan, maradozó lépésekkel ment a falu felé. Nehéz tehetet víz és olyan kimerült, álmos, a szemét is alig tudja nyitva tartani. Jó volna ledölni az útszélén s pihenni, aludni, soha fel nem ébredni.  
De érz, hogy tekintetével követi az az ember s menni kell és majd vissza is kell jönni.  
Oh! Istenem!

— Menten egyedü! —  
Gittu! akázatosan böhintott. Hát nincs már olyan gondolatja sem, amit ez az iszonyu ember ne ismerne!  
— Menjén. én megvárom.  
— Dadogva mondta: — Junot összetépte a medve... gyerekei vannak... a felesége is... csak azért... mindjárt jövök...  
Hatalós faradlan, lassan, maradozó lépésekkel ment a falu felé. Nehéz tehetet víz és olyan kimerült, álmos, a szemét is alig tudja nyitva tartani. Jó volna ledölni az útszélén s pihenni, aludni, soha fel nem ébredni.  
De érz, hogy tekintetével követi az az ember s menni kell és majd vissza is kell jönni.  
Oh! Istenem!

lami ágyforma vacok; a másik sarokban, földre te-  
regedett kukorica-körön feküdt egy kecske. Az asz-  
talon, korsóban, pálinka s ott a két vén hajtó, a nyi-  
rott hajszura, meg az oregebbik, fejükön báránybor-  
sipka.  
— Junoné a tüzhely mellett siránkozott: Istenem!  
Atyám! Szent Isten!... A gyerekek puliszkát ma-  
szoltak.  
— Az ágy előtt, puskával vállán, levetett kalappal állott: —  
Gittu! csöppet sem csodálkozott.  
— Itt van? — Persze. Gondolhatta volna, hogy itt lesz s ő is ószónösen azért jött ide. A medve össze-  
tépett egy hajtot, a többiek nem törődtek a hajto-  
val, de ez eljött hozzá.  
— Jó estét.  
— Jó estét.  
— Kezet fogtak.  
Előttük a halott, gyűrött lepedővel leterítve.  
Szennyes, kécsikos párna a halott feje alatt, a pár-  
na alól kilátszik, a kukoricakörével kevert szalma,  
amivel az ágy van töltve. Eppen mint a kecske alatt az alom. Csak annyit, hogy a kecske meg él s józúen kérőzök.  
— Junoné szorgalmasan szijogott, hogy:  
— Szentéges atyám, mi lesz most mivelünk?  
Mehetünk koldúni, a gyerekekkel! Inkább ússenek agyon minket is...  
Közben megkeverte azt, ami a fazékban főtt s erjedt, csipős káposztaszag gözölgött a fazékból, amikor leemelte fedelét.  
Valamit tudott neki mondani semmit.  
Gittu! nem tudott neki mondani semmit.  
— Mikor temetik? — kérdezte Degeh.  
— Holnap, instálom, — lelkendezett Junoné.  
Már csinálják a koporsót. Három forint nyolcvan, csak maga a koporsó.

— Menten egyedü! —  
Gittu! akázatosan böhintott. Hát nincs már olyan gondolatja sem, amit ez az iszonyu ember ne ismerne!  
— Menjén. én megvárom.  
— Dadogva mondta: — Junot összetépte a medve... gyerekei vannak... a felesége is... csak azért... mindjárt jövök...  
Hatalós faradlan, lassan, maradozó lépésekkel ment a falu felé. Nehéz tehetet víz és olyan kimerült, álmos, a szemét is alig tudja nyitva tartani. Jó volna ledölni az útszélén s pihenni, aludni, soha fel nem ébredni.  
De érz, hogy tekintetével követi az az ember s menni kell és majd vissza is kell jönni.  
Oh! Istenem!

— Menten egyedü! —  
Gittu! akázatosan böhintott. Hát nincs már olyan gondolatja sem, amit ez az iszonyu ember ne ismerne!  
— Menjén. én megvárom.  
— Dadogva mondta: — Junot összetépte a medve... gyerekei vannak... a felesége is... csak azért... mindjárt jövök...  
Hatalós faradlan, lassan, maradozó lépésekkel ment a falu felé. Nehéz tehetet víz és olyan kimerült, álmos, a szemét is alig tudja nyitva tartani. Jó volna ledölni az útszélén s pihenni, aludni, soha fel nem ébredni.  
De érz, hogy tekintetével követi az az ember s menni kell és majd vissza is kell jönni.  
Oh! Istenem!

— Menten egyedü! —  
Gittu! akázatosan böhintott. Hát nincs már olyan gondolatja sem, amit ez az iszonyu ember ne ismerne!  
— Menjén. én megvárom.  
— Dadogva mondta: — Junot összetépte a medve... gyerekei vannak... a felesége is... csak azért... mindjárt jövök...  
Hatalós faradlan, lassan, maradozó lépésekkel ment a falu felé. Nehéz tehetet víz és olyan kimerült, álmos, a szemét is alig tudja nyitva tartani. Jó volna ledölni az útszélén s pihenni, aludni, soha fel nem ébredni.  
De érz, hogy tekintetével követi az az ember s menni kell és majd vissza is kell jönni.  
Oh! Istenem!

— Menten egyedü! —  
Gittu! akázatosan böhintott. Hát nincs már olyan gondolatja sem, amit ez az iszonyu ember ne ismerne!  
— Menjén. én megvárom.  
— Dadogva mondta: — Junot összetépte a medve... gyerekei vannak... a felesége is... csak azért... mindjárt jövök...  
Hatalós faradlan, lassan, maradozó lépésekkel ment a falu felé. Nehéz tehetet víz és olyan kimerült, álmos, a szemét is alig tudja nyitva tartani. Jó volna ledölni az útszélén s pihenni, aludni, soha fel nem ébredni.  
De érz, hogy tekintetével követi az az ember s menni kell és majd vissza is kell jönni.  
Oh! Istenem!

— Menten egyedü! —  
Gittu! akázatosan böhintott. Hát nincs már olyan gondolatja sem, amit ez az iszonyu ember ne ismerne!  
— Menjén. én megvárom.  
— Dadogva mondta: — Junot összetépte a medve... gyerekei vannak... a felesége is... csak azért... mindjárt jövök...  
Hatalós faradlan, lassan, maradozó lépésekkel ment a falu felé. Nehéz tehetet víz és olyan kimerült, álmos, a szemét is alig tudja nyitva tartani. Jó volna ledölni az útszélén s pihenni, aludni, soha fel nem ébredni.  
De érz, hogy tekintetével követi az az ember s menni kell és majd vissza is kell jönni.  
Oh! Istenem!